

SIR ARTHUR CONAN DOYLE

SHERLOCK HOLMES

vyšetruje

**POSLEDNÝ
PRÍPAD**



FRAGMENT

Sherlock Holmes vyšetruje: Posledný prípad

Vyšlo aj v tlačovej podobe

Objednať môžete na
www.albatrosmedia.sk

FRAGMENT

Sir Arthur Conan Doyle
Sherlock Holmes vyšetruje: Posledný prípad – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2026

Všetky práva vyhradené.
Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť rozširovaná
bez písomného súhlasu majiteľov práv.


ALBATROS MEDIA

SHERLOCK HOLMES

vyšetruje



SHERLOCK HOLMES

POSLEDNÝ PRÍPAD



SIR ARTHUR CONAN DOYLE

FRAGMENT



Prvá kapitola

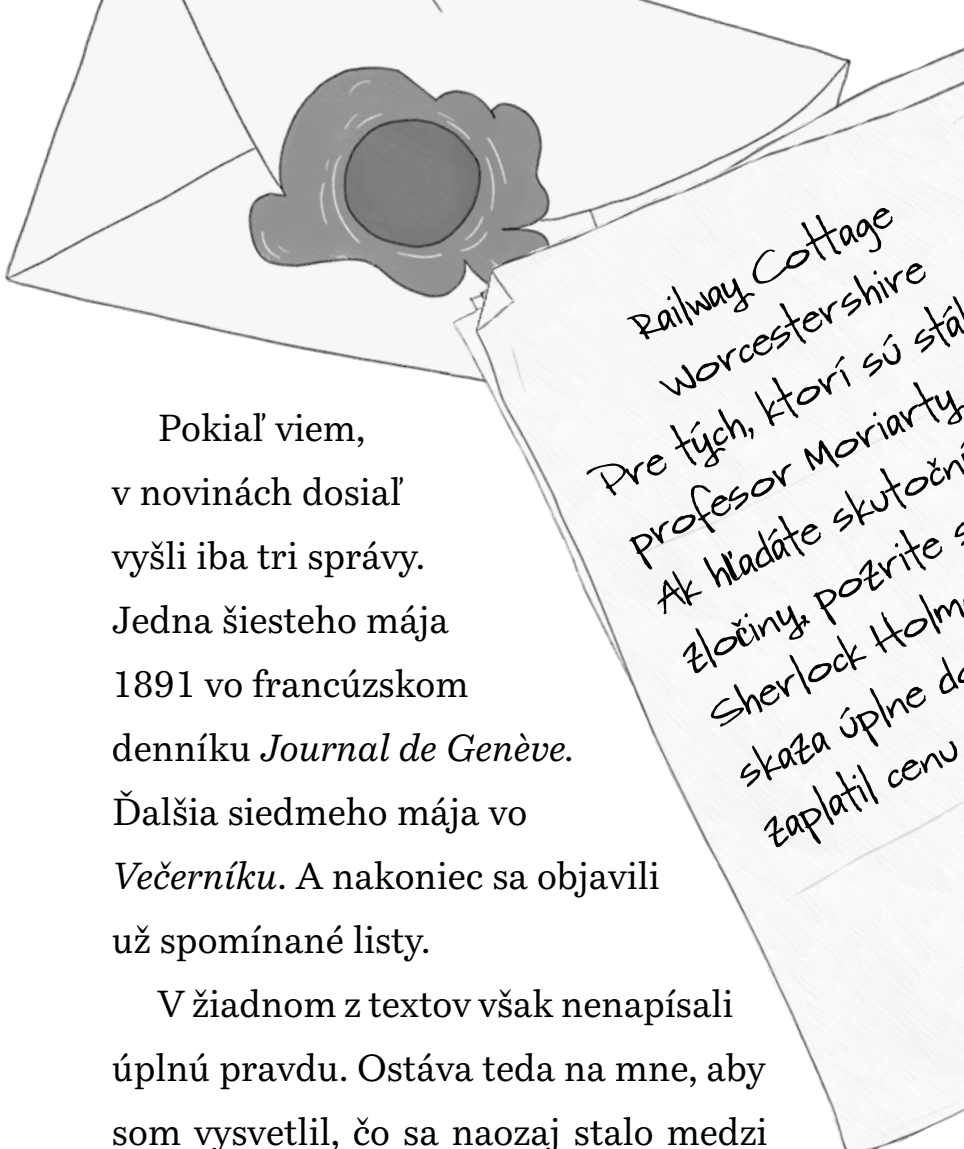
S veľkým zármutkom beriem do ruky pero, aby som napísal tento príbeh. Posledný raz budem hovoriť o zvláštnych danostiach svojho priateľa Sherlocka Holmesa.



Vo svojich rozprávaniach som sa vždy usiloval vykresliť čaro a tajomnú atmosféru, ktoré sprevádzali moje úžasné dobrodružstvá s Holmesom. Zamýšľal som skončiť s písaním po našom poslednom prípade a o tragédii, ktorá sa odohrala v nasledujúcich rokoch, mlčať. Tá tragédia zanechala v mojom živote obrovskú prázdnotu.

Vedel som, že písanie tohto príbehu ma nesmierne rozžiali, no teraz cítim, že verejnosť sa musí dozvedieť fakty. Plukovník James Moriarty sa v nedávnych listoch usiloval hájiť pamiatku svojho skazeného brata. Tým však ničí povest' môjho najdrahšieho priateľa.

Iba ja poznám úplnú pravdu o tom, čo sa skutočne prihodilo. Nazdávam sa, že viac nie je dôvod tajiť ju.



Pokiaľ viem,
v novinách dosiaľ
vyšli iba tri správy.
Jedna šiesteho mája
1891 vo francúzskom
denníku *Journal de Genève*.
Ďalšia siedmeho mája vo
Večerníku. A nakoniec sa objavili
už spomínané listy.

V žiadnom z textov však nenapísali
úplnú pravdu. Ostáva teda na mne, aby
som vysvetlil, čo sa naozaj stalo medzi
profesorom Moriartym a Sherlockom
Holmesom.

La mort de Sherlock Holmes a été annoncée hier dans la soirée. La tragédie a eu lieu aux chutes du Reichenbach, près de Meiringen. Le célèbre détective aurait fait

une chute mortelle après s'être battu avec le professeur Moriarty, plus connu sous le nom du Napoléon du crime. Les corps n'ont pas été retrouvés.

6 mai 1891

Journal de Genève

VEČERNÍK

7. mája 1891

SHERLOCK HOLMES JE MŔTVY!

Známy detektív Sherlock Holmes údajne zomrel pri nehode. K tragickej udalosti prišlo včera pri slávnych Reichenbašských vodopádoch pri Meiringene vo Švajčiarsku.

Pán Holmes bol na dovolenke so svojím kolegom doktorom Johnom Watsonom, ktorý v okamihu nešťastia nebol prítomný. Pán Holmes sa stretol s neslávne známym profesorom Moriartym, ktorého prezývajú Napoleon zločinu. Vyzerá to tak, že medzi mužmi prišlo k zápasu, obaja spadli a zabili sa. Ich telá sa nenašli.

Odkedy som sa oženil, s Holmesom som sa vídal oveľa zriedkavejšie. Mal som plné ruky práce s otvorením vlastnej lekárskej praxe. Z času na čas za mnou ešte zašiel, keď potreboval pomoc s vyšetrovaním. Stávalo sa to však čoraz zriedkavejšie. V roku 1890 som mu pomohol len s tromi prípadmi.

V danom roku a na jar 1891 sa v novinách písalo, že Holmes pracuje pre francúzsku vládu. Vyšetroval akýsi dôležitý prípad.

Poslal mi dve správy – jednu z Narbonne a druhú z Nîmes. Vyrozumel som z nich, že vo Francúzsku pobudne dlhší čas. Preto ma veľmi prekvapilo, keď večer dvadsiateho štvrtého apríla vošiel ku mne do ordinácie.

Vyzeral bledší a chudší než obyčajne. Nič z toho som nevyslovil nahlas, ale z tváre mi vyčítal, na čo myslím.

„Áno, Watson, v poslednom čase som priveľa pracoval,“ priznal. „Bude vám prekážať, keď zatvorím okenice?“

Holmes sa popri stene opatrne prikradol k oknu. Potom rýchlo zaklopil obe drevené okenice a napevno ich zahasproval.

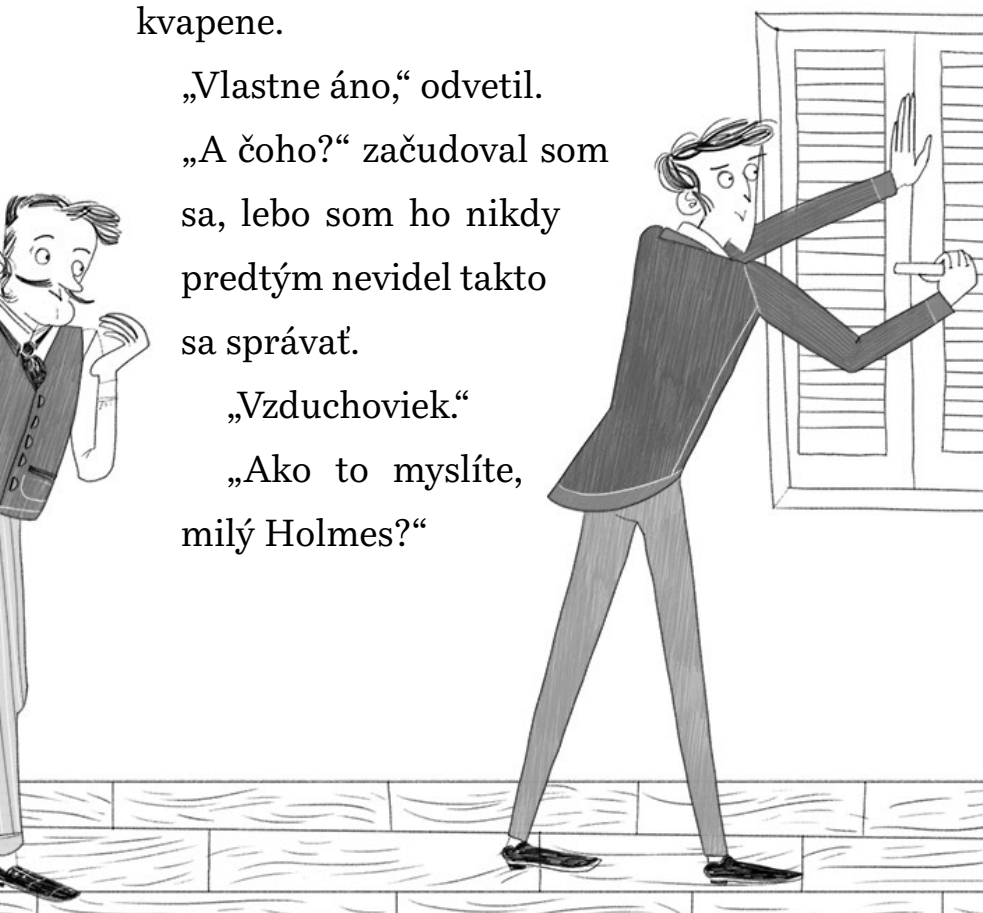
„Bojíte sa niečoho?“ opýtal som sa prekvapene.

„Vlastne áno,“ odvetil.

„A čoho?“ začudoval som sa, lebo som ho nikdy predtým nevidel takto sa správať.

„Vzduchoviek.“

„Ako to myslíte, milý Holmes?“



„Poznáte ma, Watson. Viete, že nebývam nervózny. Keď sa však človek ocitne v nebezpečení, je hlúpe a nie statočné nepriznať si to.“

„Iste,“ prikývol som. Vedel som, že Holmes len tak niečo nevysťasí.

„Prepáčte, prosím, že som sa tu objavil tak neskoro večer,“ ospravedlnil sa. „Pri odchode by som rád preliezol cez múr v záhrade, ak vám to neprekáža.“

Bol som zvyknutý na Holmesovo zvláštne správanie, no toto bolo aj na mňa priveľa.

„O čo ide, Holmes?“ čudoval som sa.

Vystrel ruku. Vo svetle lampy som zbadal, že dve hánky má oškreté a krvácajú mu.

„O vážnu záležitosť,“ vysvetlil. „Natoľko vážnu, aby si pre ňu človek poranil ruku. Je pani Watsonová doma?“

Vážení čtenáři, právě jste dočetli ukázkou z knihy Sherlock Holmes vyšetruje 14:
Posledný případ.

Pokud se Vám ukázka líbila, na našem webu si můžete zakoupit celou knihu.